

Глава 2. Я окончил начальную школу. (1)

Ю Цин Хуань недоверчиво посмотрел на Лю Цзя Аня широко раскрытыми глазами, из-за чего его и без того маленькое лицо стало меньше. Когда Лю Цзя Ань увидел это, он показал редкую улыбку:

- Хватит прохлаждаться. Следуй за мной в комнату прослушивания для твоей роли. Я должен как следует разобраться в твоём актерском мастерстве, чтобы сделать все необходимое.

- Режиссер Лю, я не думаю, что это нормально, - Ю Цин Хуань все еще стоял на месте. Он почти подумал, что у него галлюцинации.

Что это за удача! Этот режиссер Лю случайно подслушал, когда Ю Цин Хуань уговаривал своего агента. Из-за этого Лю Цзя Ань высоко оценил его и просто великодушно дал Ю Цин Хуаню эту роль!

Если бы это случилось в его прошлой жизни, он бы улыбался даже во сне. Но теперь все по-другому, Ю Цин Хуань не хотел летать высоко. У него и в мыслях не было стать знаменитым. Он только хотел выйти из круга развлечений и иметь хорошие счастливые отношения, хорошо!

Но если говорить об этом, в его прошлой жизни его удача всегда была ужасной.

Когда съемочная группа ездила по стране, чтобы продвигать фильм, они всегда попадали в пробку пока Ю Цин Хуань был в машине; когда его коллега-актер женился и раздавал Си Тан[1], все получали хорошие, и только Ю Цин Хуань получал пустую; даже во время еды из всех людей за столом только в его миске были черви.

Некоторые друзья подшучивали над Ю Цин Хуанем. С его "удачей", возможно, ему стоит пойти и купить лотерейный билет. Вначале Ю Цин Хуань слушал и продолжал пытаться. Когда после стольких попыток ни один номер не был успешным, он полностью отказался от покупки лотерейных билетов.

Неужели после своего перерождения он стал невероятно удачливым?

Он задумчиво почесал затылок.

Лю Цзя Ань посмотрел на лицо Ю Цин Хуаня. Он подумал, что Цин Хуань смущается, поэтому его отношение стало более добрым: "Все в порядке, я режиссер. Все, что я скажу, пройдет.

Тебя ведь зовут Цин Хуань, верно? Ну же, иди за мной".

Это было похоже на то, как большой дядя пытается развести маленькую Лоли.

Пока Ю Цин Хуань обдумывал, как не обидеть режиссера Лю своим отказом, Юй Синь наконец отреагировал. Глядя на этот огромный пирог, который свободно приземлился ему на колени, он не мог закрыть рот. Он немедленно потащил Ю Цин Хуаня в комнату прослушивания и поприветствовал Лю Цзя Аня:

- Здравствуйте, режиссер Лю. Наивное отродье нашей семьи [2] всегда был таким. Он не отвергает Вас. Этот ребенок просто только вошел в круг развлечений, поэтому у него нет уверенности в себе.

Режиссер Лю кивнул головой:

- Я понимаю. Я думаю, что это тоже неплохо.

Они начали возбужденно болтать, совершенно не обращая внимания на стоявшего рядом Ю Цин Хуаня.

Ю Цин Хуань: "...О-О"

Дело не в том, что ему не хватало уверенности, просто он не хотел играть! QAQ

П/п: QAQ – эмоция – смайлик выглядит как грустное лицо с разинутым ртом и парой слезящихся глаз. Его часто используют для выражения печали.

Остальные судьи вполуха слушали оставшихся актеров после того, как режиссер Лю покинул комнату прослушивания. Они поскорее просмотрели всех кандидатов и, наконец, устало вздохнули на своих местах.

Помощник режиссера Цзян Ци использовал сценарий в качестве веера. Медленно обмахиваясь им:

- Сегодняшняя работа напрасна. Давайте уйдем после того, как соберем вещи, в наши дни актеры... тц-тц-тц-тц, - Цзян Ци поцокал языком.

Продюсер, у которого были хорошие отношения с ним, бросил на него быстрый взгляд:

- Лао Цзян! Перестань распространять свой негатив. Кто знает, может быть, позже мы найдем подходящего человека.

П/п: 老 [лао] - Лао - уважаемый, почтенный; старший (перед фамилией, термином родства, обращением), иногда используется при обращении к хорошему другу на китайском языке.
Пример: Старина Джон.

Цзян Ци проигнорировал его и выразил свое отношение только одним словом:

- Хе...

В этот момент Лю Цзя Ань привел Ю Цин Хуаня в комнату. Он поднял руки и дважды хлопнул в ладоши, привлекая всеобщее внимание.

После того, как все посмотрели на него, он подтолкнул Ю Цин Хуаня вперед и представил: "Это Ю Цин Хуань, он будет играть роль Е Шена".

"Самодельный веер" Цзян Ци упал на пол.

Продюсер выплюнул полный рот чая.

После нескольких секунд молчания одни приветствовали его, другие протирали очки. Все хотели увидеть, кто же этот актер, который мог бы сделать режиссера Лю таким довольным.

На их первый взгляд: Вау, какой красавчик![]

Когда они присмотрелись поближе, все были ошеломлены.

Не каждый актер мог выдержать давление такого пристального внимания. Своим божественным зрением они могли видеть, что молодой человек по имени Ю Цин Хуань не использовал никакой косметики вообще!

Такая красота была просто невероятной! Единственное, чего они не знали, - это его актерские способности.[]

Они понятия не имели, где режиссер Лю нашел его. Они также не смогли найти информации о нем в Интернете.

"Ну, Цин Хуань, - режиссер Лю сел на свой стул и указал Ю Цин Хуаню сесть напротив него. Пролитав несколько страниц сценария, Лю Цзя Ань указал на одну из сцен и сказал Ю Цин Хуаню, - сыграй это для меня."

Выбранная сцена была той частью, где, после того, как Е Шен узнал, что ему нужно идти на поле боя, он устроил огромный шум внутри самолета.

Даже при том, что уровень сложности не был высоким, это была все еще сложная сцена для новичка, потому что как только он был неосторожен, игра казалась бы намеренной и похожей на действия строптивой бабы.

Ю Цин Хуань сразу понял, как ему следует играть, пока просматривал сцену. Когда Ю Цин Хуань потерпел неудачу на прослушивании в прошлой жизни, он бесчисленное количество раз перечитывал сценарий, чтобы отточить себя. После того, как фильм был выпущен, он также тщательно просмотрел его много раз. Не было никакой другой причины, кроме его нежелания смириться с неудачей.

Можно сказать, что Ю Цин Хуань съел и полностью пережевал весь сценарий намного тщательнее, чем любой другой актер.

[T/N: съел и полностью пережевал: полностью понял сценарий]

Но в этой жизни он действительно не хотел играть эту роль. Так что теперь, должен ли он умышленно играть плохо и в частном порядке найти режиссера Лю, чтобы уйти позже?

Эта мысль промелькнула у него в голове лишь на долю секунды, прежде чем была быстро отброшена Ю Цин Хуанем.

Хотя он не желал входить в индустрию развлечений, он никогда не хотел обманывать других, не говоря уже о том, чтобы приобрести образ актера с плохим актерским мастерством, да еще и труса вдобавок.

После слов режиссера Лю толпа ждала выступления Ю Цин Хуаня, но он как будто потерял свою душу и долго не двигался.

Цзян Ци тайно отправил сообщение Wechat продюсеру: Мы не можем использовать этого человека.□□

Продюсер: что режиссер пытается провернуть? Что он в нем нашел? Лицо?

Цзян Ци: Может быть.

Продюсер: я никогда не думал, что будет день, когда режиссер Лю будет судить об актере по внешности [вздых].

В отличие от других людей, которые были сторонними наблюдателями, Юй Синь был похож на муравья на раскаленной сковородке. Ему очень-очень хотелось придушить Ю Цин Хуаня, чтобы тот поторопился и начал играть как следует.

Атмосфера в комнате для прослушивания становилась всё более и более странной, и как раз тогда, когда Юй Синь больше не мог этого выносить и хотел напомнить Ю Цин Хуаню, тот вдруг отложил свой сценарий.

T / N:

[1] 喜糖 xǐtáng [ситан]: свадебные конфеты их раздают друзьям и близким на свадьбе.

[2] 我们 (Wo Men Jia): Наша семья. Не обязательно означает кровное родство. В этом контексте это означает, что семья - их компания. Это похоже на то, как китайцы называют некоторых своих друзей-мужчин "Ge/Гэ" (Брат).

<http://bllate.org/book/14504/1283688>